

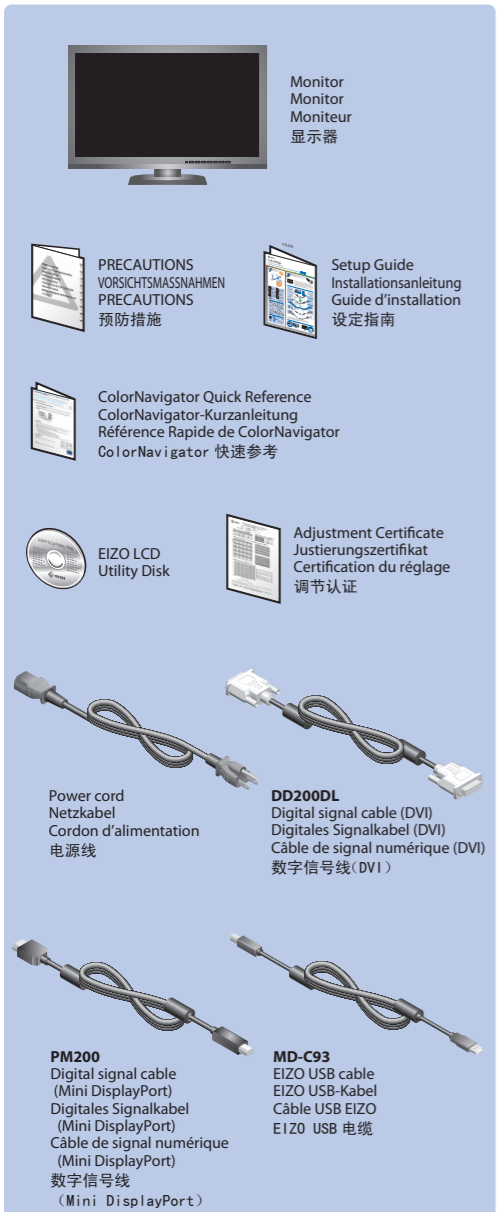


ColorEdge® CX271

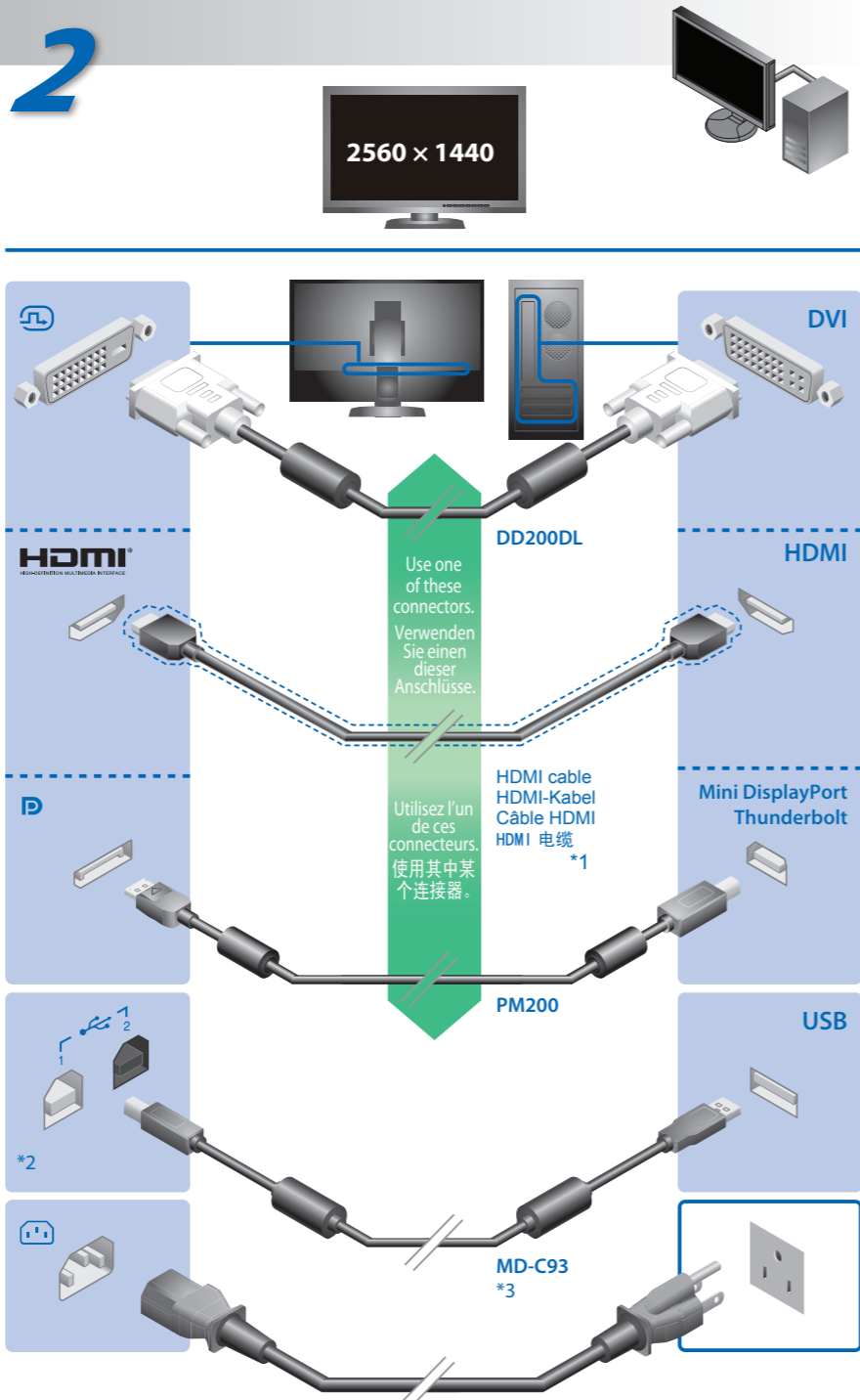
Calibration Color LCD Monitor

Setup Guide Installationsanleitung Guide d'installation 设定指南

1



2

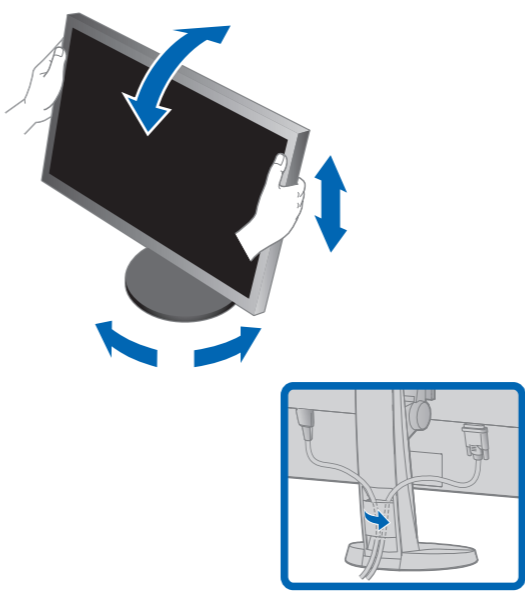


*1 Commercially available product. Use a product able to handle High Speed.
im Handel erhältliches Produkt. Verwenden Sie ein High Speed-fähiges Produkt.
produit disponible dans le commerce. Utilisez un produit capable de gérer High Speed.
可购买商品。使用能处理 High Speed 的产品。

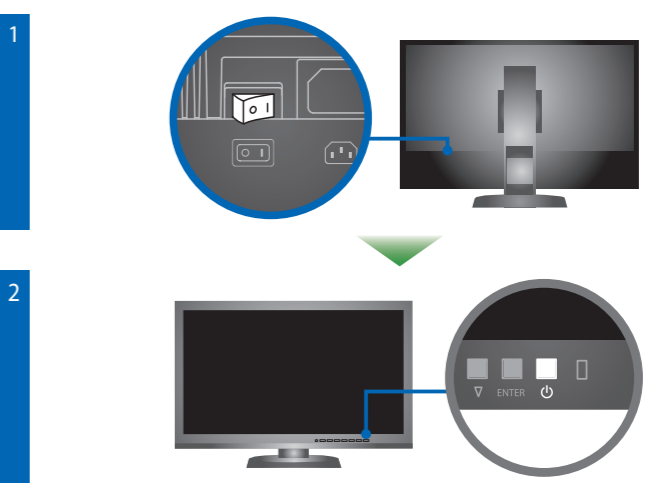
*2 By default, USB upstream port 2 is disabled. Use port 1. To change the settings, see "3-8. Switching USB Port Automatically" in the Monitor User's Manual.
In der Standardeinstellung ist der USB-Ausgang 2 deaktiviert. Verwenden Sie den Ausgang 1. Um die Einstellungen zu ändern, siehe „3-8. Automatisches Umschalten des USB-Anschlusses“ im Benutzerhandbuch des Monitors.
Par défaut, le port USB amont 2 est désactivé. Utilisez le port 1. Pour changer les paramètres, voir «3-8. Passage au port USB automatiquement» dans le Manuel d'utilisation du moniteur.
默认禁用上游 USB 端口 2。请使用端口 1。要更改设置，请参照显示器用户手册中的“3-8. 自动切换 USB 端口”。

*3 The USB cable is required for calibration. Be sure to connect the monitor and PC with the USB cable.
Das USB-Kabel ist für die Kalibrierung erforderlich. Verbinden Sie Monitor und PC mit dem USB-Kabel.
Le câble USB est nécessaire pour le calibrage. Veuillez à raccorder le moniteur et le PC avec le câble USB.
进行校准时需要 USB 电缆。请务必使用 USB 电缆连接。

3



4



Turn on the monitor, and then the PC.
When turning on the power for the first time after purchase, please switch input signals in accordance with your ports. Every time you press the SIGNAL at the bottom of the screen, input signals are changed.

In order to maximize the monitor life and to minimize luminance deterioration as well as power consumption, proceed the following:

- Use the power saving function of the computer.
- Turn the power to the monitor off when not in use.

Schalten Sie den Monitor und dann den Computer ein.
Beim erstmaligen Einschalten nach dem Kauf müssen die Eingangssignale Ihren Anschlüssen entsprechend geschaltet werden. Jedes Betätigen der SIGNAL im unteren Bildschirmbereich verändert das Eingangssignal.

Um die Lebensdauer des Monitors zu verlängern und um einem Nachlassen der Bildschirmhelligkeit vorzubeugen, sowie aus Gründen der Energieersparnis, beachten Sie beim Betrieb folgende Hinweise:

- Verwenden Sie die Energiesparfunktion des Computers.
- Schalten Sie die Stromversorgung des Monitors aus, wenn dieser nicht in Gebrauch ist.

Mettez le moniteur sous tension, et ensuite le PC.
Lors de la première mise sous tension après l'achat, commutez les signaux d'entrée selon vos ports. À chaque fois que vous appuyez sur la SIGNAL en bas de l'écran, les signaux sont modifiés.

Pour maximiser la durée de vie du moniteur, minimiser la dégradation de la luminance et la consommation d'électricité, suivez les consignes suivantes:

- Utilisez la fonction d'économie d'énergie de l'ordinateur.
- Mettez le moniteur hors tension lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

依次打开显示器和个人计算机。
购买后首次打开电源时，请根据端口切换输入信号。每次按动 屏幕底部的 SIGNAL时，输入信号都会变化。



为了使视屏得以经久使用、并抑制亮度的劣化以及电力的消费，请进行下列操作。

- 启用电脑的省电功能。
- 不用时请关闭视屏的电源。


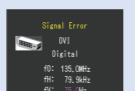


The EIZO LCD Utility Disk contains detailed information.
Die EIZO LCD Utility Disk enthält detaillierte Informationen.
Le « EIZO LCD Utility Disk » contient des informations détaillées.
EIZO LCD Utility Disk 中包含详细信息。

No-Picture Problem If no picture is displayed on the monitor even after the following remedial action is taken, contact your local EIZO representative.

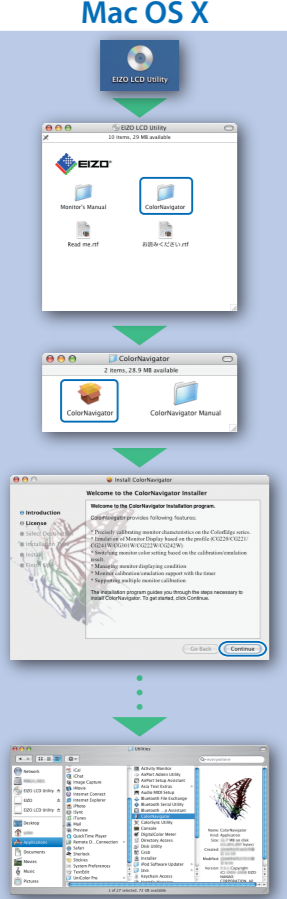
Problem	Possible cause and remedy	Problem	Possible cause and remedy
Power indicator does not light.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the power cord is connected properly. Turn the main power switch on. Press U. Turn off the main power, and then turn it on again a few minutes later. 	The message appears.	This message appears when no signal is input. Example: 
Power indicator is lighting blue.	<ul style="list-style-type: none"> Increase "Brightness" and/or "Gain" in the Adjustment menu. 		The message shows that the input signal is out of the specified frequency range. (Such signal frequency is displayed in magenta.) Example: 
Power indicator is lighting orange.	<ul style="list-style-type: none"> Switch the input signal with SIGNAL. Operate the mouse or keyboard. Check whether the PC is turned on. 		
Power indicator flashes orange and blue.	<ul style="list-style-type: none"> The device that is connected using DisplayPort / HDMI have a problem. Solve the problem, turn off the monitor, and then turn it on again. Refer to the User's Manual of the output device for further details. 		
			<ul style="list-style-type: none"> The message shown left may appear, because some PCs do not output the signal soon after power-on. Check whether the PC is turned on. Check whether the signal cable is connected properly. Switch the input signal with SIGNAL.
			<ul style="list-style-type: none"> Check whether the PC is configured to meet the resolution and vertical scan frequency requirements of the monitor. Reboot the PC. Select an appropriate setting using the graphics boards utility. Refer to the User's Manual of the graphics board for details. fd : Dot Clock fh : Horizontal scan frequency fv : Vertical scan frequency

Problem: Kein Bild Wird auch nach dem Durchführen der nachfolgend vorgeschlagenen Lösungen kein Bild angezeigt, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen EIZO-Handelsvertreter.

Probleme	Mögliche Ursache und Lösung	Probleme	Mögliche Ursache und Lösung
Die Netzkontroll-LED leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. Schalten Sie den Hauptnetz-Schalter ein. Drücken Sie U. Schalten Sie das Hauptnetz aus und einige Minuten später wieder ein. 	Die Meldung wird angezeigt.	Diese Meldung wird eingeblendet, wenn kein Signal eingespeist wird. Beispiel: 
Die Netzkontroll-LED leuchtet blau.	<ul style="list-style-type: none"> Erhöhen Sie im Justierungsmenü die Werte für „Helligkeit“ und/oder „Gain-Einstellung“. 		Diese Meldung zeigt an, dass sich das Eingangssignal außerhalb des angegebenen Frequenzbereichs befindet. (Diese Signalfrequenz wird in Magenta angezeigt.) Beispiel: 
Die Netzkontroll-LED leuchtet orange.	<ul style="list-style-type: none"> Wechseln Sie das Eingangssignal mit SIGNAL. Bedienen Sie die Maus oder die Tastatur. Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist. 		
Die Netzkontroll-LED blinkt orange und blau.	<ul style="list-style-type: none"> Es besteht eventuell ein Problem bei der DisplayPort- oder HDMI-Verbindung. Beheben Sie das Problem, schalten Sie den Monitor aus und dann wieder ein. Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Ausgabegerätes für weitere Details nach. 		
			<ul style="list-style-type: none"> Die links stehende Meldung wird eventuell eingeblendet, wenn einige PCs das Signal nicht gleich nach dem Einschalten ausgeben. Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist. Prüfen Sie, ob das Signalkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. Wechseln Sie das Eingangssignal mit SIGNAL.
			<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob der PC so konfiguriert ist, dass er die Anforderungen für die Auflösung und vertikale Abtastfrequenz des Monitors erfüllt. Starten Sie den PC neu. Wählen Sie mithilfe des zur Grafikkarte gehörenden Dienstprogramms eine geeignete Einstellung. Für weitere Informationen hierzu siehe das Benutzerhandbuch der Grafikkarte. fd : Punktfrequenz fh : Horizontale Abtastfrequenz fv : Vertikale Abtastfrequenz

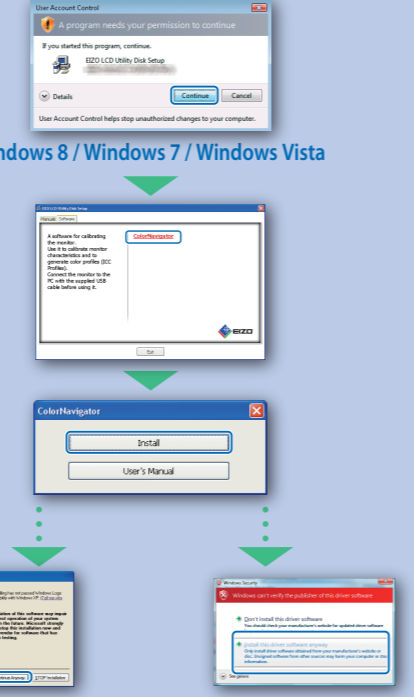
ColorNavigator

Mac OS X




Windows



Windows 8 / Windows 7 / Windows Vista



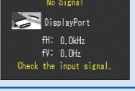

Windows XP



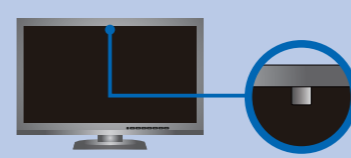
Problème de non-affichage d'images Si aucune image ne s'affiche sur le moniteur même après avoir utilisé les solutions suivantes, contactez votre représentant local EIZO.

Problème	Cause possible et solution	Problème	Cause possible et solution
Le témoin de fonctionnement ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché. Activez le commutateur d'alimentation principal. Appuyez sur U. Coupez l'alimentation du moniteur, puis rétablissez-la quelques minutes plus tard. 	Le message s'affiche.	Ce message s'affiche si aucun signal n'entre. Exemple: 
Le témoin de fonctionnement s'allume en bleu.	<ul style="list-style-type: none"> Augmentez les valeurs de « Luminosité » et/ou « Gain » dans le menu Ajustage. 		Le message indique que le signal d'entrée est en dehors de la bande de fréquence spécifiée. (Cette fréquence de signal s'affiche en magenta.) Exemple: 
Le témoin de fonctionnement s'allume en orange.	<ul style="list-style-type: none"> Changez le signal d'entrée en appuyant sur SIGNAL. Appuyez sur une touche du clavier ou faites bouger la souris. Vérifiez si l'ordinateur est sous tension. 		
Le témoin de fonctionnement clignote en orange et bleu.	<ul style="list-style-type: none"> Le périphérique qui utilise la connexion DisplayPort / HDMI a rencontré un problème. Réglez le problème, éteignez le moniteur, puis allumez-le de nouveau. Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique de sortie pour plus d'informations. 		
			<ul style="list-style-type: none"> Le message illustré à gauche risque de s'afficher, étant donné que certains ordinateurs n'émettent pas de signal dès leur mise sous tension. Vérifiez si l'ordinateur est sous tension. Vérifiez que le câble de signal est correctement branché. Changez le signal d'entrée en appuyant sur SIGNAL.
			<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que l'ordinateur est configuré de façon à correspondre aux besoins du moniteur en matière de résolution et de fréquence de balayage vertical. Redémarrez l'ordinateur. Sélectionnez un réglage approprié en utilisant l'utilitaire de cartes graphiques. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la carte vidéo pour plus d'informations. fd : Fréquence de point fh : Fréquence de balayage horizontal fv : Fréquence de balayage vertical

无图片的问题 若已使用建议的修正方法后仍然无画面显示, 请与您当地 EIZO 的代表联系。

问题	可能的原因和解决办法	问题	可能的原因和解决办法
电源指示灯不亮。	<ul style="list-style-type: none"> 检查电源线连接是否正确。 接通主电源开关。 按 U。 关闭主电源, 几分钟后将其打开。 	出现信息。	在没有信号输入时, 出现此信息。例如: 
电源指示灯呈蓝色。	<ul style="list-style-type: none"> 通过调节菜单增大“亮度”和/或“增益”。 		该信息表示输入信号不在指定频率范围之内。(该信号频率将以紫红色显示。) 例如: 
电源指示灯呈橙色。	<ul style="list-style-type: none"> 用 SIGNAL 切换输入信号。 操作鼠标或键盘。 检查个人计算机的电源是否已打开。 		
电源指示灯闪烁呈橙色和蓝色。	<ul style="list-style-type: none"> 使用 DisplayPort/HDMI 连接的设备存在问题。解决此问题, 关闭显示器, 然后重新打开。有关详情, 请参照输出设备的相关用户手册。 		
			<ul style="list-style-type: none"> 可能会出现左边所示的信息, 因为某些个人计算机不会在刚开启电源时即输出信号。 检查个人计算机的电源是否已打开。 检查信号线连接是否正确。 用 SIGNAL 切换输入信号。
			<ul style="list-style-type: none"> 检查 PC 配置是否符合显示器的分辨率和垂直扫描频率要求。 重新启动 PC。 使用显卡工具选择合适的设定, 参照显卡用户手册了解详情。 fd : 点钟 fh : 水平扫描频率 fv : 垂直扫描频率

SelfCalibration



Since adjustment accuracy of the monitor by the built-in sensor may be affected, leave the level of ambient light that enters the sensor part of the built-in sensor unchanged largely while measuring.

- The use of the monitor hood is recommended.
- While measuring, do not bring the face or the object close to the monitor, do not look into the sensor.
- Set the monitor in the environment so that the light outside does not enter the sensor part directly.

Da die Justierungsgenauigkeit des Monitors durch den eingebauten Sensor beeinträchtigt werden kann, sollte der Pegel des Umgebungslichts, das in den Sensorteil des eingebauten Sensors fällt, beim Messen im Wesentlichen unverändert bleiben.

- Es wird empfohlen, die Monitor-Abdeckhaube zu benutzen.
- Führen Sie beim Messen das Gesicht oder das Objekt nicht zu nah an den Monitor und schauen Sie nicht in den Sensor.
- Stellen Sie den Monitor so auf, dass das Außenlicht nicht direkt in den Sensorteil fällt.

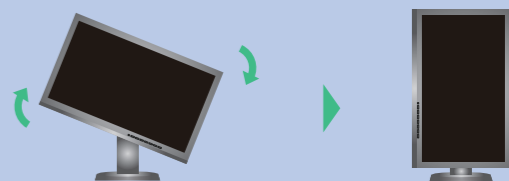
Comme la précision d'ajustage du moniteur par le capteur intégré peut être concernée, ne changez pas de manière importante le niveau de l'éclairage ambiant qui pénètre dans la zone de détection du capteur intégré pendant la mesure.

- Il est recommandé d'utiliser le capot de protection pour écran.
- Lors de la mesure, n'approchez ni le visage ni aucun objet du moniteur et ne regardez pas à l'intérieur du capteur.
- Configurez le moniteur dans l'environnement de sorte que la lumière extérieure ne pénètre pas directement de la zone de détection.

由于内置传感器所控制的显示器调节精度可能会受到影响, 因此测量时, 请让进入内置传感器的传感器部分的环境光线量基本保持不变。

- 建议使用显示器遮光罩。
- 进行测量时, 请勿将脸部或物体靠近显示器, 请勿窥视传感器。
- 请将显示器置于适当的环境中, 以免外部光线直接进入传感器部分。

Rotating the Monitor



Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor
Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörige Schwenkarm verwendet wird, muss statt dessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei der Auswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

- Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:
 - Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörigen Bedienungsanleitung angegeben.
 - Die Befestigung des Standfusses muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
 - Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
 - Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts: 5°, min. nach hinten ≥ 5°).
 - Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max. ±180°). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
 - Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
 - Der Glanzgrad des Standfusses muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seidenmatt).
 - Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu 10° aus der normalen aufrechten Position kippstabil sein.

Hinweis zur Ergonomie:
Dieser Monitor erfüllt die Anforderungen an die Ergonomie nach EK1-ITB2000 mit dem Videosignal, 2560 x 1440 Digital Eingang und mindestens 60,0 Hz Bildwiederholfrequenz, non interlaced. Weiterhin wird aus ergonomischen Gründen empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast).

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSCGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779*

For operating instructions, refer to "Quick Reference" and the ColorNavigator User's Manual (stored on the CD-ROM).
Bedienungsanweisungen finden Sie in der „Kurzanleitung“ und dem ColorNavigator-Benutzerhandbuch (auf der CD-ROM vorhanden).
Pour les instructions de fonctionnement, consultez la « Référence rapide » et le Manuel d'utilisation de ColorNavigator (enregistré sur le CD-ROM).
有关操作方法, 请参见“快速参考”和 (CD-ROM 内的) ColorNavigator 用户手册。

For details on SelfCorrection, refer to the Monitor User's Manual on the CD-ROM.
Für Einzelheiten zu SelfCorrection beachten Sie bitte die Benutzerhandbuch auf CD-ROM.
Pour plus de détails sur SelfCorrection, référez-vous au Manuel d'utilisation du moniteur sur le CD-ROM.
有关 SelfCorrection 的详细信息, 请参阅 CD-ROM 上的显示器用户手册。

